

December 3, 1946
**Incoming Cable No. 2209, Druzhkov [Stalin] to Cde.
Molotov**

Citation:

"Incoming Cable No. 2209, Druzhkov [Stalin] to Cde. Molotov", December 3, 1946, Wilson Center Digital Archive, RGASPI, f. 558, op. 11, d. 103, ll. 0076-0079. Contributed by Sergey Radchenko and translated by Gary Goldberg.
<https://wilson-center.drivingcreative.com/document/209745>

Summary:

Stalin approves of the American draft for arms control as a basis, but instructs Molotov to insist on specific wording for certain points. He also does not recommend introducing any addendums as he believes they will fail.

Credits:

This document was made possible with support from Carnegie Corporation of New York (CCNY)

Original Language:

Russian

Contents:

Original Scan
Translation - English

СТРОГО СЕКРЕТНО**ПОДЛЕЖИТ ВОЗВРАТУ В 48 ЧАС.** 76

Снятие копий воспрещается

В IV ЧАСТЬ ОСОБОГО СЕКТОРА ЦК ВКП(б) — МОСКВА, КРЕМЛЬ
(Пост. ПБ от 5 мая 27 г., пр. № 100, п. 5)Кому послана т. Молотову (шифром), III части.**ШИФРОВКА**Из С О Ч И отправлена 14.50 З.ХП. 194 6г. Поступила в ЦК ВКП(б)
на расшифрование З.ХП. 194 6г. ч. 15 м. 05Вх. № 2209/ш.
✓**МОСКВА, ЦК ВКП(б) тов. МОЛОТОВУ.**

На № 509 - 511 и 512 - 515.

1. Американский проект можно принять за основу.
2. Предложенная тобой формулировка пункта второго американского проекта безусловно правильна. На этой формулировке надо настаивать, за нее нужно драться.
3. Пункт первый американского проекта с оговоркой о международных договорах и соглашениях означает оттяжку сокращения вооружений, так как позволяет сослаться на то, что международные договоры и соглашения еще не выработаны и не подписаны. Желательно не иметь в решении Ассамблеи таких оговорок, а провести решение о сокращении вооружений в порядке постановления Совета Безопасности. Здесь можно поспорить с американцами, хотя бы для того, чтобы выяснить их позицию насчет роли Совета Безопасности в этом деле. Если, однако, обстановка подскажет, можешь не настаивать на исключении этих оговорок.
4. Я не советую вносить дополнения насчет срока представления сведений о вооруженных силах, ввиду того, что такое дополнение, как слишком прозрачное, будет разоблачено и провалено и, следовательно, Ваша цель не будет достигнута. Не стоит предоставлять партнерам легкую победу.

ДРУЖКОВ.Расшифрована З.ХП. 194 6г. в ч. 15 м. 30 Напечатано 2 экз. Белова, Новоселова,
СН Смирнова Подпись**ИЗВЛЕЧЕНИЕ ИЗ ИНСТРУКЦИИ:**

1. Шифровка должна храниться только в секретном хранилище.
2. Ответ на шифровку посылается также шифром, текст передаваемого шифром сообщения составляется коротко и ясно, пишется только в одном экземпляре, который и передается на шифрование.

Мав. Мавофры Шуфров 74

Широко

林

На номера 809-511 и 512-515.

21. Американский проект может
принять за основу.

2. Предложенная модель организ-
мирования тундры второго уровня
нашего проекта будет являться пра-
вильной. На этом организмиро-
вании настаивать, я не нужно
грабить.

23. Купити перше американське
просвіта, оговаркою о меморандум
радає договора з союзнами
зносинами, оттаким супротивом
визнання, так нап. подальше
сознаєся, на го, чим в мемор.
наради договора з союзнами
еще не встановлено і не підписано

[illegible]

24. Я не совершу никаких действий на счет сбора сведений о вооруженных силах, вступлю ~~по~~ только, что такое движение, как антивоенное предложение, будет ~~проблемой~~ ^{разрешено} и удовлетворено, сама уже не будет доступна. ~~Итак~~ ^{Итак}

~~примечания предвзвешенно~~
~~жестко и сурово~~
~~наблюдениях и переписках~~ 49
~~материал~~ представил картон
 моего повода. № 35/м № 43
 Дружков.

3/12-46

 12/40

г.р. Сочи

STRICTLY SECRET
reproduction prohibited

to Cde. Molotov (by cipher), 3rd unit

CABLE

from SOCHI sent at 1450 3 December 1946
arrived in the VKP(b) CC for decipherment at 1505 3 December 1946

Incoming № 2209/sh

MOSCOW, VKP(b) CC to Cde. MOLOTOV

Ref. № № 509-511 and 512-515

1. The American draft can be accepted as a basis.
2. The language of the point of the second American draft proposed by you is unquestionably correct. It is necessary to insist on this wording, and it is necessary to fight for it.
3. Point one of the American draft with the reservation about international treaties and agreements means a delay of armaments reduction since it allows reference to be made to the fact that international treaties and agreements have still not been worked out and signed. It is desirable not to have such reservations in the decision of the Assembly, but to make a decision about armaments reduction through a Security Council resolution. One could argue with the Americans here, at least to clarify their position about the role of the Security Council in this matter. However, if the situation suggests you need not insist on the exclusion of these reservations.
4. I do not advise introducing addendums about a deadline for submitting information about armed forces in view of the fact that such an addendum, as too transparent, will be exposed and fail, and accordingly your goal will not be achieved. It is not worth granting the partners an easy victory.

DRUZHKOVA [Stalin]

Deciphered at 1530 3 December 1946. Two copies printed. Belova Smirova
Novoselova

sn